

o.302.6 - BTL/ms

Berne, le 27 avril 1973

Relations culturellesNote à l'intention du Chef du Département
pour les conversations en Egypte

Fidèle à ses relations traditionnelles avec l'Egypte dans le domaine de la culture, la Suisse a tenu à participer aux actions de l'UNESCO pour le sauvetage des temples de Nubie. C'est ainsi qu'elle a donné, en 1964, une somme d'un million de francs suisses pour Abu Simbel. Récemment (le 2 avril), le Département politique a demandé au Conseil fédéral de contribuer pour 200.000 francs aux travaux de sauvetage des temples de Philae. *) = *any CF*

En témoignage de sa reconnaissance, le gouvernement égyptien a fait don à notre pays d'une statue antique qui est maintenant exposée au Musée d'art et d'histoire de Genève, où elle est très admirée. Aussi bien que la presse, les autorités genevoises en ont exprimé leur gratitude.

Nous espérons que de tels contacts culturels, animés par l'UNESCO, continueront à se développer. A ce propos, nous rappelons l'existence de l'Institut suisse de recherches architecturales et archéologiques de l'ancienne Egypte du Caire, qui oeuvre également, dans le domaine de l'archéologie, pour des relations plus étroites entre la Suisse et l'Egypte.

Grâce à l'initiative de notre Ambassadeur au Caire, M. H.K. Frey, et aux efforts concentrés de nos connaisseurs suisses du monde arabe et islamique, un mouvement est en cours dans notre pays pour une compréhension approfondie des traditions de l'Islam et de sa culture. Le Séminaire des

./.

*) La Chancellerie fédérale nous communique que cette proposition concernant Philae sera traitée par le Conseil fédéral dans sa séance du 2 mai et passera probablement sans opposition.



- 2 -

études orientales de l'Université de Berne est en train de publier une brochure sur "L'Orient islamique dans la recherche suisse", contenant une liste aussi complète que possible de tous les chercheurs suisses dans ce domaine. Le plan d'un annuaire suisse en langue arabe faisant la synthèse de ces efforts est en discussion. Nous espérons que tout cela pourra servir de base pour la fondation d'un nouvel institut suisse d'études islamiques en Egypte, à côté de l'institut suisse d'archéologie déjà existant. Le dénominateur commun de ces initiatives est le désir sincère de relations culturelles encore plus étroites entre la Suisse et le monde arabe.

Direction
des organisations internationales
p.o.

L. Burckhardt
(Burckhardt)